

Ügyiratszám: MN/25583-7/2015.
Tárgy: műsorszám korhatári
kategóriába sorolása
Ügyintéző: **személyes adat**
Telefonszám: **Személyes adat**
E-mail: **személyes adat**

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának

1280/2015. (IX.15.) számú

HATÁROZATA

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) Médiatanácsa (a továbbiakban: Médiatanács) az AMC Networks Central Europe Kft. (1139 Budapest, Lomb u. 23-27., a továbbiakban: Médiaszolgáltató) műsorszám előzetes klasszifikációjára irányuló, 2015. szeptember 1-jén benyújtott kérelmére lefolytatott hatósági eljárásában megállapította, hogy a

„Mama Jack” című műsorszám a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXV. törvény (a továbbiakban: Mttv.) 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába tartozónak minősül.

E határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat felülvizsgálata a határozat közlésétől számított 30 napon belül a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz (a továbbiakban: bíróság) címzett, a Médiatanácshoz (1088 Budapest, Reviczky u. 5.) három példányban benyújtott keresetlevéllel kérhető. A keresetlevél benyújtásának e határozat végrehajtására halasztó hatálya nincs, a keresetlevélben a keresettel támadott határozat végrehajtásának felfüggesztése a bíróságtól kérhető. A keresetet a bíróság 30 napon belül tárgyalás tartása nélkül bírálja el, a keresetlevélben tárgyalás tartása kérhető.

Indokolás

Az Mttv. 9. § (1) bekezdése értelmében a lineáris médiaszolgáltatást nyújtó médiaszolgáltató valamennyi, általa közzétenni kívánt műsorszámot a közzétételt megelőzően az Mttv. 9. § (2)-(7) bekezdés szerinti kategóriák valamelyikébe köteles sorolni.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése szerint a médiaszolgáltató kérelmére – igazgatási szolgáltatási díj megfizetése ellenében, a műsorszám átadásától számított tizenöt napon belül – a Médiatanács az Mttv. 182. § e) pontjában foglalt hatáskörében a műsorszám kategóriába sorolásáról hatósági határozatot hoz.

A Médiaszolgáltató a Médiatanácshoz 2015. szeptember 1-jén érkezett kérelmében a rendelkező részben említett (DVD adathordozón 2015. szeptember 7-én megfelelő formátumban, ismételtlen megküldött) műsorszám előzetes korhatári besorolását kérte az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján.

A Médiaszolgáltató a kérelmében jelezte, hogy álláspontja szerint a DVD adathordozón megküldött műsorszám a IV. korhatár-kategóriába tartozik.

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló 5/2011. (X. 6.) számú NMHH rendelet 17. § (1) bekezdése szerinti igazgatási szolgáltatási díjat, a műsorszám tekintetében 20.000 Ft-ot, a Médiaszolgáltató

igazoltan megfizette, így a Médiatanács a kérelem alapján az Mttv. 182. § e) pontjában biztosított hatáskörében hatósági eljárást folytatott le, és az alábbiakat állapította meg.

<i>Műsorszám címe:</i>	Mama Jack
<i>Hossz:</i>	100 perc
<i>Műfaj:</i>	vígjáték
<i>Származási ország:</i>	USA, Dél-afrikai Köztársaság
<i>Gyártási év:</i>	2005

A műsorszám tartalma:

Jack Theron egy Nelson Mandeláról készülő film stábjának tagjaként dolgozik Fokvárosban. A forgatás alatt a jó szándékú, de kotnyeles férfi összetűzésbe kerül a producerrel, John Daragonnal. Az öntelt milliomos sajátos módszerrel távolítja el alkalmazottját: a filmet promotáló rendezvényen egy különleges afrikai drogot („Mama Africa”) kever az italába, melyet a törzsi gyógyítók igazságszérumként is emlegetnek. A szer hatására Jack hallucinálni kezd, majd véletlenül súlyosan megsebesíti a filmben szerepet vállaló, közkedvelt színésznőt Rivonia Rydert. Az esetet követően Jacknek menekülnie kell, országos körözést adnak ki ellene. Egyedül legjobb barátjára, a maszkmester Shorty-ra számíthat, aki álruhába öltözteti a férfit, így változik Mama Boto-vá. Jack bujkálás közben ismerkedik meg Angelával, akinél házvezetőként kezd el dolgozni. Hamarosan kiderül, hogy a nő John felesége, Jack mégis úgy dönt, tovább szolgál a háznál és leleplezi a producert, mivel a drog miatt őt terheli a felelősség a híres színész nő balesetéért. A bosszúhadjárat közben egyre közelebb kerül Angelához, Mama Boto-ként pedig szerepet kap John filmjében. Végül a premier előtti vetítésen sikerül tisztáznia magát, producer rács mögé kerül, pár hónappal később pedig Jack és Angela összeházasodnak.

A vizsgálat eredménye:

A műsorszám műfaja vígjáték. A cselekményvezetés egyenes vonalú, könnyen érthető, a karakterábrázolás egyszerű, a pozitív és negatív szereplők élesen elkülönülnek egymástól. A középkorú „Mama Jack” kamaszos, infantilis viselkedésével a védendő korosztály tagjai könnyebben azonosulhatnak, így a bosszú gyerekes megnyilvánulási formái, például a klaviatúra tönkretétele, az úszómedence leeresztése, vagy a szőrtelenítő a kalapban intenzívebben hathatnak. A jelenetek többsége ezen helyzetkomikumokból építkezik, de megjelennek az altesti humor formái is.

Problematikus azonban, hogy néhány szegmens kifejezetten morbid. Az egyik elnyújtott jelenetben Jack Angela kistestű kutyáját véletlenül a mosógépbe helyezi. A balesetet követően az élettelennek tűnő házi kedvencet egy párnahuzatba rejti, és a városba siet, hogy kicserélje az ebet. Többször látható az eszméletlen állat, illetve bemutatásra kerül egy gázolás is, ahol egy másik kutya teteme látható. A jelenet eltúlzottan, az állat szenvedését kifigurázó módon kerül ábrázolásra, még akkor is, ha jól látható, hogy nem egy hús-vér kutya kínzását mutatják be. Egy másik jelenetben Jack porszívózás közben hirtelen John nemi szervéhez helyezi a szívócsövet. A férfi péniszre a cső másik végéig nyúlik, a producer hangos segélykiáltása kíséretében.

Aggályos továbbá, hogy a műsorszámot erős kettősség jellemzi. A fenti, humorosnak szánt jeleneteket éles váltás után drámai részek követik, melyek összezavarhatják az arra érzékenyeket. Például Mama Boto és Angela párbeszéde a nő tragikus körülmények között elvesztett gyermekéről vagy a Jack abuzált gyerekkorát taglaló szegmens a történet szempontjából váratlanul, illetve öncélúan jelenik meg. A látottak szorongást válthatnak ki a védendő korosztály tagjaiból.

A műsorszámban előfordulnak közepesen erős trágár kifejezések is, mint a „kapd be”, „dugd fel”. „A médiatartalmak korhatár-besorolásánál irányadó szempontokra, az egyes műsorszámok közzététele előtt és közben alkalmazható jelzésekre, illetve a minősítés közlésének módjára vonatkozó jogalkalmazási gyakorlat elvi szempontjai” című ajánlás a III. kategória tekintetében

kimondja: „A közönséges, durva nyelvezetet illetően ebben a korhatár-kategóriában a sértő kifejezések hatványozott előfordulása, valamint a nemi szervek említése, a szexuális töltetű káromkodások nem megengedettek.”

A fentiekre figyelemmel a Médiatanács az Mttv. 182. § bekezdés e) pontja szerinti hatáskörében, a megjelenő a filmalkotásban megjelenő szexuális és obszcén tartalmakra, valamint a drámai elemekre, a „Mama Jack” című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. kategóriába sorolásáról határozott.

Az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerint:

“Azt a műsorszámot, amely alkalmas a tizenhat éven aluliak fizikai, szellemi vagy erkölcsi fejlődésének kedvezőtlen befolyásolására, különösen azáltal, hogy erőszakra, illetve szexualitásra utal, vagy témájának meghatározó eleme az erőszakos módon megoldott konfliktus, a IV. kategóriába kell sorolni.”

Az eljárás során a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 153. §-ában foglalt rendelkezés szerinti eljárási költség nem merült fel.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján a Médiatanácsnak a műsorszámok korhatári kategóriába sorolásáról a műsorszámok átadásától számított tizenöt napon belül kellett határoznia.

A jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) pontján, a jogorvoslat előterjesztésének határidejére és helyére vonatkozó tájékoztatás az Mttv. 163. § (1) és (3) bekezdésében, a bírósági eljárásról szóló tájékoztatás az Mttv. 164. § (1) bekezdésében, a halasztó hatály a Ket. 110. § (1) bekezdésében, a tárgyalás tartására vonatkozó kérelemről szóló tájékoztatás a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 338. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezéseken alapul.

Budapest, 2015. szeptember 15.

A Médiatanács nevében

dr. Karas Monika
elnök

dr. Auer János
hitelesítő tag

Kapják:

1) Személyes adat